

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZ1850



---

RU    Руководство пользователя

---

**PHILIPS**

## 1 Важно!

### Техника безопасности

#### Важные инструкции по безопасности

- 1 Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- 2 Соблюдайте данные инструкции.
- 3 Обратите внимание на все предупреждения.
- 4 Следуйте всем указаниям.
- 5 Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- 6 Очищайте устройство только сухой тканью.
- 7 Запрещается блокировать вентиляционные отверстия на устройстве. Устанавливайте устройство в соответствии инструкциями производителя.
- 8 Запрещается устанавливать устройство возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- 9 Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- 10 Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
- 11 Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании



тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.

- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑬ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ **Использование батарей. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.**  
Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:
  - Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
  - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
  - При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
  - Батареи запрещается подвергать чрезмерному нагреву на солнце, вблизи огня и т.п.
- ⑮ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑯ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- ⑰ В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



## Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

## Правила безопасности при прослушивании

### Слушайте с умеренной громкостью.

Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты способен привести к потере слуха у обычного человека.

Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.

Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости.

Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.

Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости. Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Слушайте с разумной продолжительностью.

Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.

Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.

Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.

Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.

В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.

Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.

## Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

# Важная информация!

Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.



Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций: 2004/108/ЕС + 2006/95/ЕС  
Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

## Утилизация

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Если изделие маркировано значком с изображением корзины со стрелками, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов.

Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Изделие содержит батареи, соответствующие директиве Европейского Союза 2006/66/ЕС, и не подлежащие утилизации вместе с бытовым мусором.

Если на батарее присутствует маркировка с изображением перечеркнутого мусорного бака и символом химического элемента "Pb" (свинец), это означает, что батареи необходимо использовать в соответствии с директивой для изделий, содержащих свинец:



Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе сбора отходов. Правильная утилизация отслуживших батарей поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

### **Информация о влиянии на окружающую среду**

Изделие не имеет излишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), бумажная масса (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе

компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым.

Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.



Be responsible  
Respect copyrights

---

## **Сведения о торговой марке**

Логотипы USB-IF являются товарными знаками компании Universal Serial Bus Implementers Forum.



Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными



торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Данное устройство имеет этикетку:



## 2 Проигрыватель CD

---

### Введение

Благодаря этой системе вы сможете прослушивать музыку с аудиодисков и внешних устройств, а также слушать радио. Данное устройство поддерживает различные настройки многоканального звука, которые обогащают звук с помощью цифрового управления звуком (DSC) и динамического усиления НЧ (DBB).

Данное устройство поддерживает следующие форматы мультимедиа:



### Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

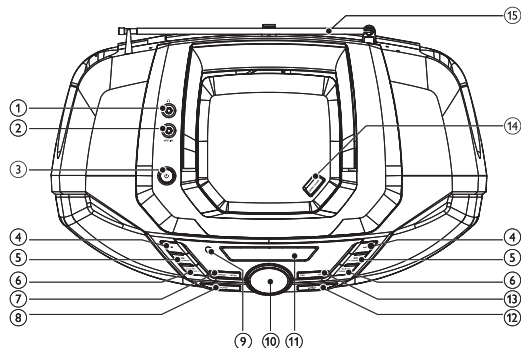


# Комплект поставки

Проверьте комплектацию упаковки.

- Основное устройство
- Сетевой шнур
- Пульт дистанционного управления
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

## Описание основного устройства




- Разъем для наушников




- Разъем для внешнего аудиоустройства.

- ③ 
- Включение/выключение устройства.

- ④ 
- Остановка воспроизведения.
  - Удаление программы.



- Запуск или приостановка воспроизведения.

- ⑤ 
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
  - Настройка радиостанции.
  - Поиск по дорожке.

- ⑥ **ALBUM/PRESET -/+**
- Выбор предустановленной радиостанции.
  - Переход к предыдущему/следующему альбому.

- ⑦ **PROGRAM**
- Программирование дорожек и просмотр программы.
- MODE**
- Выбор режима воспроизведения: REPEAT или SHUFFLE.

- ⑧ **SOURCE**
- Выбор источника.

- ⑨ **IR**
- Датчик пульта ДУ.

- ⑩ **- VOLUME +**
- Регулировка громкости.

- ⑪ **Дисплей**
- Отображение текущего состояния.

- ⑫ 
- Гнездо USB.

- ⑬ **DBB**
- Включение/выключение динамического усиления НЧ.

## DSC

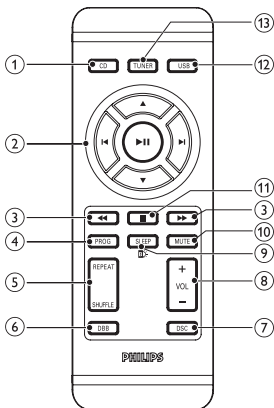
- Выбор предварительных настроек звука.

## 14 OPEN•CLOSE

- Открытие/закрытие отделения для диска.

## 15 Антенна

# Описание пульта ДУ



## 1 CD

- Выбор диска в качестве источника.

## 2 ▲/▼

- Переход к предыдущему/следующему альбому.
- Выбор предустановленной радиостанции.



- Переход к предыдущей/следующей дорожке.



- Запуск или приостановка воспроизведения.

③



- Поиск по дорожке.

④

## PROG

- Программирование радиостанций.
- Программирование дорожек.

⑤

## REPEAT

- Выбор режимов повторного воспроизведения.

## SHUFFLE

- Выбор режимов случайного воспроизведения.

⑥

## DBB

- Включение/выключение динамического усиления НЧ.

⑦

## DSC

- Выбор предварительных настроек звука.

⑧

## VOL +/-

- Регулировка громкости.

⑨

## SLEEP

- Установка таймера отключения.
- Включение/отключение подсветки экрана основного устройства.

⑩

## MUTE

- Отключение или возобновление звука.

⑪



- Остановка воспроизведения.
- Удаление программы.

⑫

## USB

- Выбор USB в качестве источника.

### 13 TUNER

- Выбор радио в качестве источника.

## 3 Начало работы

### Внимание

- Неправильное использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер изделия. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Впишите эти номера здесь:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

---

## Установка батареек

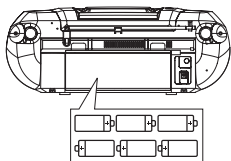
### Примечание

- Питание устройства осуществляется от сети или от батареек.
- Батарейки не входят в комплект устройства.

**1** Откройте отсек для элементов питания.

**2** Вставьте 6 батареек (тип R-20, UM-1 или батарейки D), соблюдая указанную полярность (+/-).

- 3 Закройте отсек для элементов питания.



## Подготовка пульта ДУ

### Внимание

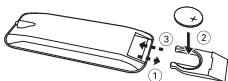
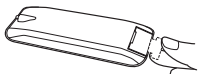
- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.
- Опасность уменьшения времени работы батареи! Не устанавливайте батареи различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения продукта! Если пульт ДУ не используется в течение долгого времени, извлеките батареи.

При первом использовании:

- 1 Удалите защитный ярлычок для активации батареек пульта ДУ.

Замена батареек пульта ДУ.

- 1 Откройте отсек для элементов питания.
- 2 Вставьте 1 батарейку типа CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отсек для элементов питания.



## Подключение питания



### Предупреждение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока от электросети потяните за вилку адаптера. Не тяните за шнур питания.



### Примечание

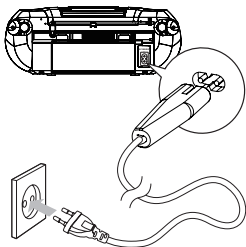
- Установите устройство недалеко от электророзетки таким образом, чтобы к электровилке был обеспечен беспрепятственный доступ.

- 1 Подключите сетевой шнур к разъему питания устройства и к розетке электросети.
  - Для полного обесточивания устройства отключите сетевой шнур от розетки электросети.



## Примечание

- Для экономии электроэнергии выключайте устройство после окончания использования.



---

## Включение

- 1 Нажмите **⏻**.  
↳ Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

# 4 Воспроизведение

---

## Воспроизведение компакт-диска

- 1 Нажмите кнопку **CD** для выбора диска в качестве источника.
- 2 Нажмите кнопку **OPEN•CLOSE**, чтобы открыть лоток для диска.



**3** Вставьте диск надписью вверх и закройте отделение для диска.

↳ Воспроизведение начнется автоматически.

- Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите ►||.
- Для остановки воспроизведения нажмите ■.
- Файлы MP3/WMA: нажмите кнопку ▲/▼, чтобы выбрать альбом.
- Для переключения дорожек воспользуйтесь кнопками ◀/▶.
- Для поиска нужного места на дорожке нажмите и удерживайте ◀◀▶▶. Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

---

## Воспроизведение с устройств USB



### Примечание

- Убедитесь, что устройство USB содержит воспроизводимые аудиоматериалы поддерживаемых форматов.

**1** Вставьте разъем устройства USB в гнездо .

**2** Выберите источник **USB**.

**3** С помощью кнопок ▲/▼ выберите папку.

**4** Нажмите кнопку ◀/▶ для выбора файла.

**5** Нажмите кнопку ►|| для запуска воспроизведения.

- Для остановки воспроизведения нажмите ■.
- Для установки паузы/возобновления воспроизведения нажмите ►||.

---

## Воспроизведение с внешнего устройства

С помощью данного устройства можно прослушивать записи с MP3-плеера.

- 1 Используйте кабель с разъемами 3,5 мм (не входит в комплект) для подключения гнезда **MP3 LINK** (3,5 мм) на данном устройстве и гнезда для наушников MP3-плеера.

---

## 5 Параметры воспроизведения

---

### Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

---

### Выбор предустановленного звукового эффекта

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз и выберите один из режимов:
  - [POP] (Поп)
  - [JAZZ] (Джаз)
  - [CLASSIC] (Классика)
  - [ROCK] (Рок)

---

### Усиление басов

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DBB** для включения или выключения динамического усиления НЧ.
  - ↳ Если включена функция динамического усиления НЧ (DBB), отображается индикатор DBB.

---

## Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите **MUTE** для отключения/включения звука.
- 

## Выбор режимов воспроизведения

- 1 Нажимайте **MODE**, чтобы выбрать один из режимов воспроизведения:
  - [↻] (повтор) — повторное воспроизведение дорожки
  - [↻ ALL] (повторить все) — повторное воспроизведение всех дорожек с компакт-диска/всех запрограммированных дорожек
  - [⌂] (перемешать) — воспроизведение дорожек в произвольном порядке
  - [⌂↻ ALL] (повторить все и перемешать) — повторное воспроизведение всех дорожек в произвольном порядке.
- 2 Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажимайте **MODE**, пока на дисплее не исчезнут индикаторы режимов.



### Совет

- Для воспроизведения запрограммированных дорожек доступны режимы [⌂] и [⌂↻ ALL].

---

# Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 В режиме CD/USB, в положении остановки нажмите **PROG** для перехода в режим программирования.  
↳ Начнет мигать индикация [PROG] (программа).
- 2 Для дорожек MP3/WMA: с помощью кнопок **ALBUM/PRESET +/-** выберите альбом.
- 3 С помощью кнопок **◀/▶** выберите номер дорожки, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2-3 для программирования остальных дорожек.
- 5 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.  
↳ Во время воспроизведения отображается индикатор [PROG] (Программа).
  - Для удаления программы в режиме остановки нажмите кнопку **■**.
  - Для просмотра программы в положении остановки нажмите и удерживайте кнопку **PROG** более 2 секунд.

---

## 6 Прослушивание радио

### Настройка радиостанции



#### Примечание

- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну FM и отрегулируйте ее положение.

- 1 С помощью кнопки **TUNER** выберите частоту FM или MW (CB).
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ более 2 секунд.
  - ↳ Отобразится индикатор [SEARCH] (Поиск).
  - ↳ Настройка станций с сильным сигналом производится автоматически.
- 3 Повторите шаг 2 для настройки других станций.
  - Для настройки на станцию со слабым сигналом последовательно нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ для поиска оптимального приема.

---

## Автоматическое программирование радиостанций



### Примечание

- Устройство позволяет запрограммировать до 20 радиостанций диапазона FM и до 20 радиостанций диапазона CB.

- 1 В режиме радио (TUNER) нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.
  - ↳ Отобразится индикация [AUTO STORE] (автосохранение).
  - ↳ Все найденные станции будут запрограммированы в порядке уменьшения силы сигнала.
  - ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

# Программирование радиостанций вручную



## Примечание

- Устройство позволяет запрограммировать до 20 радиостанций диапазона FM и до 20 радиостанций диапазона СВ.

- 1 Настройте радиостанцию.
- 2 Нажмите кнопку **PROG** для перехода в режим программирования.
  - ↳ На дисплее начнет мигать индикатор [PROG] (Программа).
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы присвоить номер радиостанции (от 1 до 20 для радиостанций FM и от 1 до 20 для радиостанций СВ), затем нажмите **PROG** для подтверждения.
  - ↳ Отобразится номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.



## Примечание

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

---

## Выбор предустановленной радиостанции

- 1 В режиме тюнера с помощью кнопки ▲▼ выберите номер предустановленной станции.


---

## 7 Другие возможности


---

### Установка таймера отключения

Данная система может автоматически переключаться в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

- 1 Когда система включена, нажмите кнопку **SLEEP**  несколько раз для выбора периода времени (в минутах).
  - ↳ Когда таймер отключения задействован, на дисплее отображается индикатор **z<sup>2</sup>**.

### Сброс таймера отключения

- 1 Нажимайте **SLEEP**  до появления индикации [SLEEP OFF] (сброс таймера отключения).
  - ↳ После сброса таймера отключения с дисплея исчезает индикатор **z<sup>2</sup>**.

---

## Включение/отключение подсветки экрана

Чтобы включить/отключить подсветку экрана основного устройства,

- 1 нажмите и удерживайте кнопку **SLEEP** .

# 8 Сведения об изделии



## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

---

## Характеристики

---

### Диск

---

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит/44,1 кГц
Общее гармоническое искажение	<1%
Частотный отклик	60 Гц -16 кГц
Отношение сигнал/шум	>62 дБА

---

### Тюнер

---

Частотный диапазон	FM: 87,5 - 108 МГц; СВ: 531 - 1602 кГц
Шкала настройки	50 кГц (FM); 9 кГц (CD)

---



---

Общее гармоническое искажение	<3%
-------------------------------	-----

---

Отношение сигнал/шум	>50 дБ
----------------------	--------

---

---

## Общая информация

---

Питание	220-240 В~, 50-60 Гц или 6X1,5 В постоянного тока $\overline{\text{---}}$ / БАТАРЕЙКИ ТИПА "D" / R20
---------	--

---

Энергопотребление в режиме работы	10 Вт
-----------------------------------	-------

---

Энергопотребление в режиме ожидания	<1 Вт
-------------------------------------	-------

---

Габариты - Основное устройство (Ш x В x Г)	435 x 170 x 270 мм
--	--------------------

---

Вес	2,79 кг
-----	---------

---

---

## Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

---

# Информация о совместимости с USB

## Совместимые устройства USB:

- флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

## Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/ папок: макс. 99
- Количество дорожек/ записей: макс. 999
- Тэг ID3 v2.0 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

## Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

# Обслуживание

## Очистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в мягком чистящем средстве. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные вещества.

## Очистка дисков

- При загрязнении диска протрите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.
- Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатиками для аналоговых носителей.



## Очистка линзы проигрывателя дисков

- При продолжительном использовании на линзе проигрывателя дисков могут скапливаться грязь и пыль. Для обеспечения высокого качества воспроизведения следует очищать линзу проигрывателя дисков с помощью специального чистящего средства для линз от Philips или других доступных в продаже средств. Следуйте инструкциям по использованию чистящего средства.

# 9 Устранение неисправностей



## Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если решить проблему не удалось, посетите веб-сайт Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)), или обратитесь в Philips (см. раздел контактной информации). При обращении в Philips устройство должно находиться поблизости, также пользователю должны быть известны номер модели и серийный номер.

### **Не подается питание**

- Убедитесь, что шнур питания надежно подключен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Проверьте правильность установки батарей.

### **Нет звука или звук с помехами**

- Отрегулируйте громкость.

### **Система не реагирует**

- Отключите и снова подключите сетевой кабель к розетке, затем включите систему повторно.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожек и отсутствия команд управления.

### **Пульт ДУ не работает**

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/-), как указано на устройстве.
- Замените элементы питания.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели системы.

### **Устройство USB не поддерживается**

- Устройство USB несовместимо с устройством.  
Попробуйте подключить другое устройство.

### **Диск не обнаружен**

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированные CD и диски соответствующих форматов.

### **Плохой прием радиосигнала**

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

# Россия

## Ваша международная гарантия

*Уважаемый покупатель,*

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре

на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью.

По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс

Тел./факс: (495) 961-11-11

Тел.: 8-800-200-0880

(бесплатный междугородный звонок)

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

**ПРОДАВЕЦ:**

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:

ПЕЧАТЬ ФИРМЫ  
-ПРОДАВЦА

Изделие получил в исправном  
состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и  
согласен \_\_\_\_\_

*(подпись покупателя)*

**Внимание! Гарантийный талон недействителен  
без печати продавца.**



## Уважаемый потребитель!

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускаются внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации недопускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

## Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостаток которых возник в результате:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонт не уполномоченными лицами;
  - внесения несанкционированных изменений изготовителем конструктивных или химических технических изменений и изменений программного обеспечения;
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

**Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Центре информационной поддержки:**

**Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).**

**Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)**



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1850\_12\_UM\_V1.0

